

instruction manual

**eredeti használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
navodilo za uporabo
návod k použití
uputa za uporabu**



FKF 42201

figure 1 • 1. ábra • 1. obraz • figura 1 • 1. skica • 1. skica • 1. obrázek • slika 1.

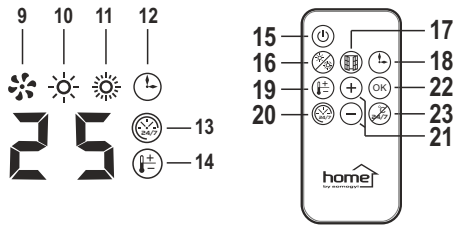
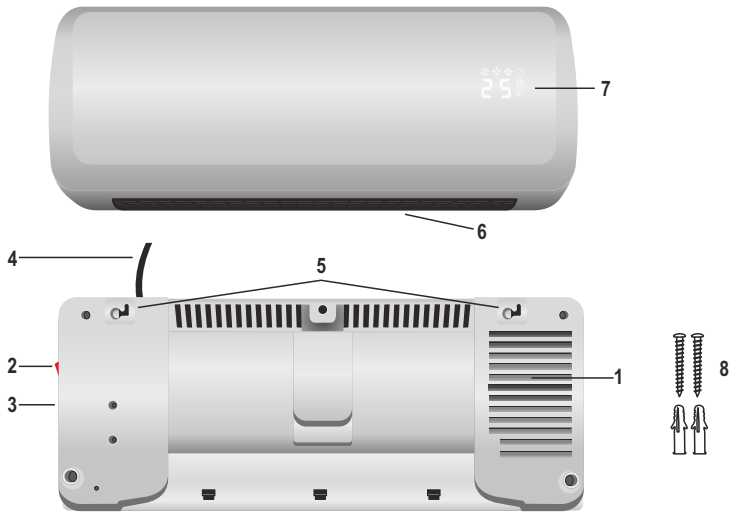
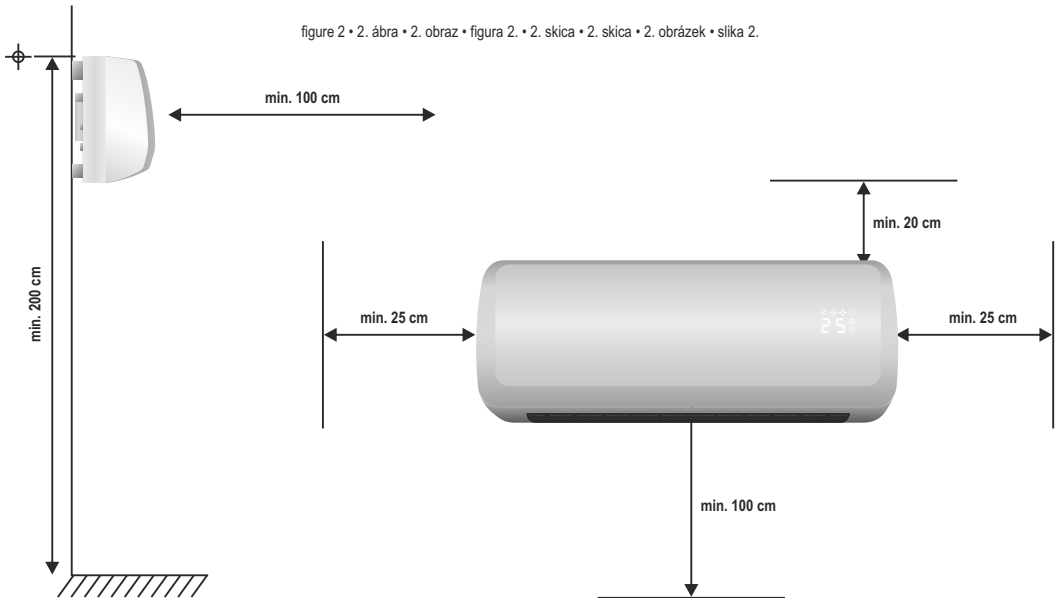


figure 2 • 2. ábra • 2. obraz • figura 2 • 2. skica • 2. skica • 2. obrázek • slika 2.



A termék használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült.

A 3 évesnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak.

A 3 évesnél idősebb és 8 évesnél fiatalabb gyermekek csak ki-/bekapcsolhatják a készüléket, feltéve, ha azt a normál működési helyzetében helyezték el és telepítették, valamint felügyelet alatt vannak vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból adódó veszélyeket.

Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását.

FIGYELEM: Ezen készülék néhány része nagyon forróvá válhat és égési sérülést okozhat. Különösen vigyázni kell, ha gyermekek és kiszolgáltatót emberek vannak jelen.

FIGYELMEZTETÉSEK

1. Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során!
2. A készüléket kizárólag függőleges felületre szerelje!
3. A felszerelésnél vegye figyelembe a fal alapanyagát, teherbírását!
4. A fűtőtestet a padlószint felett legalább 2 m magasságba kell felszerelni!
5. Ne helyezze közvetlen sarkokba, tartsa be a **2. ábrán** feltüntetett minimális beépítési távolságokat! Vegye figyelembe a mindenkori országban érvényes biztonsági előírásokat!
6. Mielőtt áram alá helyezze a készüléket, győződjön meg róla, hogy a fűtőkészülék stabilan van a falon!
7. A készülék rendeltetése szerint csak a levegő felmelegítésére használható, általános melegítési célokra nem.
8. A kiáramló meleg levegő ne irányuljon közvetlenül függönyre, vagy más éghető anyagra!
9. Ne helyezze gyúlékony anyag közelébe! (min. 100 cm)
10. Tilos ott használni, ahol gyúlékony gőz vagy robbanásveszélyes por szabadulhat fel! Ne használja gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben!
11. Csak folyamatos felügyelet mellett üzemeltethető!
12. Tilos gyermekek közelében felügyelet nélkül működtetni!
13. Csak száraz beltéri körülmények között használható! Ovja páras környezetből (pl. fürdőszoba, uszoda)!
14. A készüléket TILOS fürdőkád, mosdókagyló, zuhany, úszómedence vagy szauna közelében használni!
15. Tilos a készüléket gépjárművekben vagy szűk (< 5 m²), zárt helyiségekben használni (pl. lift)!
16. Ha hosszabb ideig nem használja, a készüléket kapcsolja ki, majd húzza ki a csatlakozókábelt! A készüléket száraz, hűvös helyen tárolja!
17. Mielőtt mozgatja a fűtőtestet, minden esetben áramtalanítsa azt!
18. A készüléket tilos közvetlenül hálózati csatlakozóaljzat alatt elhelyezni!
19. Ha bármilyen rendellenességet észlel (pl. szokatlan zajt hall a készülékből, vagy égett szagot érez) azonnal kapcsolja ki és áramtalanítsa!
20. Ugyeljen arra, hogy a nyílásokon keresztül semmilyen tárgy vagy folyadék ne kerülhessen a készülékbe.
21. Ovja portól, párától, napsütéstől és közvetlen hősugárzástól!
22. Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával!
23. A készüléket és a csatlakozókábelt vizes kézzel soha ne érintse meg!
24. A csatlakozókábelt teljesen tekerje le!
25. Csak 230 V~ / 50 Hz feszültségű földelt fali csatlakozóaljzatba szabad csatlakoztatni!
26. Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót a készülék csatlakoztatásához!
27. Ne vezesse a csatlakozókábelt a készüléken, vagy a levegő be- és kivezető nyílások közelében!
28. A készüléket úgy helyezze el, hogy a csatlakozódugó könnyen hozzáférhető, kihúzható legyen!
29. Csak magáncélú felhasználás engedélyezett, ipari nem!
30. A folyamatos továbbfejlesztések miatt műszaki adat és a dizájn előzetes bejelentés nélkül is változhat.
31. • 32. Az esetleges nyomdahibákért felelősséget nem vállalunk, és elnézést kérünk.

FALRA SZERELÉS, ÜZEMBE HELYEZÉS sorrendje

1. Üzembe helyezés előtt óvatosan távolítsa el a csomagolóanyagot, nehogy megsértse a készüléket vagy a csatlakozóvezeteket. Bármilyen sérülés esetén tilos üzembe helyezni!
2. A készülék kizárólag száraz beltéri körülmények között használható!
3. A működéshez biztosítani kell a meleg levegő szabad áramlását, ezért a **2. ábrának** megfelelően válassza ki a falra rögzítés helyét! A készüléket tilos közvetlenül hálózati csatlakozóaljzat alatt elhelyezni!

4. A mellékelt tipliknek fúrjon két megfelelő méretű furatot a falba, a padlósínt felett min. 200 cm-re, vízszintes vonalba, egymástól 315 mm-re.
5. Helyezze a tipliket a furatokba, majd a mellékelt csavarokat csavarozza be a tiplikbe úgy, hogy a csavarfejek a fal síkjából kb. 10 mm-t álljanak ki.
6. Illesse a készülék hátlapján lévő furatokat a csavarokra, mozgítsa jobbra, majd engedje le ütközésig. Győződjön meg róla, hogy a fűtőkészülék stabilan van a falon!
7. Csatlakoztassa a készüléket szabványos földelt fali csatlakozójátba! Ezzel a készülék üzemkész.

⚠️ Áramütésveszély! Tilos a készülék vagy tartozékainak szétszerelése, átalakítása! Bármely rész megsérülése esetén azonnal áramtalanítsa és forduljon szakemberhez.

⚠️ Ha a hálózati csatlakozóvezeték megsérül, akkor a cserét kizárólag a gyártó, annak javító szolgáltatója vagy hasonlóan szakképzett személy végezheti el!

⚠️ A készüléken lévő piktogram jelentése: **Tilos letakarni!**
Letakarása túlmelegedést, tűzveszélyt, áramütést okozhat!

JELLEMZŐK

• ventilátoros fali PTC^{*} fűtőtest beléni helyiségek levegőjének felmelegítésére • szabályozható teljesítmény (1000 / 2000 W) üzemmódok: meleg, forró levegő • beépített termosztát • túlmelegedés elleni védelem • 8 órás kikapcsolás időzítés • heti program • hőmérséklet kijelző • távirányítóval

FELEPÍTÉS (1. ábra)

1. hideg levegő bevezető nyílás • 2. főkapcsoló • 3. gyors fűtés kapcsoló • 4. hálózati csatlakozókábel • 5. rögzítési pontok • 6. meleg levegő kivezető nyílás • 7. kijelző • 8. csavarok, tiplik • 9. ventilátoros üzemmód visszajelző • 10. fűtési fokozat visszajelző – 1000 W • 11. fűtési fokozat visszajelző – 2000 W • 12. kikapcsolás időzítés visszajelző • 13. heti program visszajelző • 14. termosztát üzemmód / ablaknyitási érzékelés visszajelző • 15. belüli kapcsoló • 16. fűtési fokozat választó • 17. ablaknyitási érzékelés • 18. kikapcsolás időzítő • 19. hőmérséklet beállítása • 20. heti program • 21. választógombok • 22. OK • 23. kikapcsolás.

ÜZEMELTETÉS

A készülék a rajta található gombokkal, vagy távirányítóval üzemeltethető.

Általános használat

Műtán csatlakoztatta a hálózathoz, a készüléket a főkapcsolójával (2) kapcsolja be. Ezt követően röviden sipol, a kijelző a szoba hőmérsékletét mutatja °C-ban. A készüléket a távirányító bekapcsolás gombjával (15) kapcsolhatja be. A készülék ekkor ventilátoros üzemmódban kapcsol be, nem fűt.

Távirányító (16) gombjával választhat fűtési fokozatot, vagy ventilátoros üzemmódot.

A készülék működését a termosztát beállítása is szabályozhatja. A távirányító (19) gombjának megnyomásával, majd a +/- választógombokkal állíthatja be a kívánt hőmérsékletet, 18 – 45 °C között. Ha a beállított hőmérséklet 1 – 2 °C-kal magasabb a mért hőmérsékletnél, a készülék alacsony fűtési fokozatban üzemel. Ha a beállított hőmérséklet legalább 3 °C-kal magasabb a mért hőmérsékletnél, a készülék magas fűtési fokozatban üzemel. Ha a szoba hőmérséklete eléri a beállított hőmérsékletet, a készülék ventilátoros üzemmódba kapcsol. Amikor a készülék termosztát szerinti üzemmódban működik, a kijelző folyamatosan világít ennek visszajelzője (14). Bármikor kikapcsolhatja a termosztát szerinti működést, ha a távirányító (16) gombjával fűtési fokozatot választ, vagy ha a távirányító (19) gombjának megnyomása után megnyomja a távirányító (23) gombját.

A távirányító (17) gombjával kapcsolhatja be, illetve ki az ablaknyitási érzékelést. Ha a funkció aktív, a készülék kijelzőjén folyamatosan világog ennek visszajelzője (14). Ha a funkció aktív, a készülék a fűtési bekapcsolása után 1 percet rögzít a mért hőmérsékletet, majd 5 perenként összeveti ezt az értéket az aktuálisan mért hőmérséklettel. Ha az aktuálisan mért hőmérséklet legalább 3 °C-kal kevesebb, mint az eredetileg mért, a készülék energiatakarékossági okokból kikapcsol. A távirányító (18) gombjával állíthat be kikapcsolás időzítést, legfeljebb 8 órás időtartamra, óránként. Ha a funkció aktív, a kijelző folyamatosan világít ennek visszajelzője (12). A funkciók úgy kapcsolhatók ki, ha 0 órát állít be kikapcsolás időzítésnek.

A termék oldalán lévő gyors fűtés (3) gombbal távirányító nélkül is bármikor bekapcsolhatja a készüléket, ekkor az meleg fűtési fokozatban, folyamatos légtérmelegítő fog üzemelet. Ugyan ezen gomb ismételt megnyomásával kikapcsolhatja az üzemelet készüléket.

A készülék kikapcsolás után még ventilátoros fokozatban üzemelhet körülbelül 30 másodpercig, ekkor a ventilátoros üzemmód visszajelző világos, és a készülék visszaszámol. Amíg nem áll le a készülék, ne áramtalanítsa azt, mert az károsíthatja a készüléket.

Heti program

A heti program funkciókat csak valamelyik fűtési fokozat használata közben tudja szabályozni vagy aktiválni, ventilátoros üzemmódot meletti nem. A heti program funkció használatahoz be kell állítania a készüléknek a pontos időt és napot. Ezt minden áramtalanítás után meg kell tennie. Ha már állított be a készüléknek pontos időt, úgy azt nem tudja módosítani, ilyenkor a (20) gomb megnyomása után rögzíti a programokból tud választani. A pontos időt újra beállítani csak áramtalanítás, majd újabb áram alá helyezés után tudja. A pontos idő beállításához nyomja meg a távirányító (20) gombját. A kijelzőn 01 olvasható – a +/-

választógombok segítségével állíthatja be a hét aktuális napját (01 – hétfő, 02 – kedd, stb.). Nyomja meg ismét a távirányító (20) gombját, ekkor a kijelzőn 00 olvasható. A +/- választógombok segítségével állíthatja be az aktuális órát. Nyomja meg ismét a távirányító (20) gombját, a kijelzőn ismét 00 olvasható. A +/- választógombok segítségével állíthatja be az aktuális percet. Nyomja meg ismét a távirányító (20) gombját, a kijelzőn P1 olvasható. A (20) gomb ismételt megnyomásával választhat programot P1 – P6-ig, az alábbi táblázat alapján:

Program	Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek	Szombat	Vasárnap
P1	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00
P2	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00
P3	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	OFF
P4	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	OFF	OFF
P5	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	00:00-23:59	00:00-23:59
P6	SET	SET	SET	SET	SET	SET	SET

*: a kikapcsolás időpontja másnapra esik

A P6-os program szabadon beállítható, a hét minden napjára beállíthatja egy bekapcsolási és egy kikapcsolási időpontot. Ha a hét valamely napjára bekapcsolási és kikapcsolási időpontnak is 00-t állít be, a készülék azon a napon nem hajt végre időzített programot. A program beállítása során csak egész órákat tud beállítani, perceket nem. Ügyeljen arra, hogy az adott napon a kikapcsolás időpontja a bekapcsolás időpontja utánra essen.

A program beállításához válassza ki a P6 programot, majd nyomja meg az OK gombot. Ezután a kijelzőn 1 villog – hétfő. Nyomja meg az OK gombot, a kijelzőn 00 világít, a +/- gombok segítségével állítsa be a bekapcsolás óráját. Nyomja meg az OK gombot, a kijelzőn 00 világít, a +/- gombok segítségével állítsa be a kikapcsolás óráját. Nyomja meg az OK gombot, a kijelzőn 2 villog – kedd. Műtán vasárnapra is beállíthatja a kikapcsolás időpontját és megnyomja az OK gombot, a program aktív.

A P6 program kiválasztásakor minden esetben lehetősége van módosítani a korábban beállított programot. Az OK gomb többször, ismételt megnyomásával lépékhelyet végig a korábban beállított értékekben és akár módosíthatja, akár hagyhatja azokat.

A készülék áramtalanításakor a pontos időt és a P6 beállított programját elfelejti.

Bármely program kiválasztása esetén a készülék a legutóbb használt módban fog üzemelni – vagy valamelyik fűtési fokozatban, vagy a termosztátos üzemmódban beállított hőmérséklet érték szerint.

Ha aktív a heti program szerinti működés, a készülék kijelzőjén ennek visszajelzője (13) világít. Ha a program aktív, de az alapján a készülék éppen nem üzemel, úgy a visszajelző (13) villog.

A készülék kiválasztása esetén, ha kiválasztásakor a program szerint a készülék nem üzemelne, egyes esetekben a készülék 30 másodpercere ventilátoros üzemmódba kapcsol, majd csak utána áll le.

Bármikor kikapcsolhatja a heti program szerinti működést, ha a távirányító (20) gombjával belép a programozásba, majd ezután megnyomja a távirányító (23) gombját.

A túlmelegedés elleni védelem túlmelegedés esetén kikapcsolja a készüléket, pl. a levegő be- és kivezető nyílások letakarásával. Áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával. Hagya lehűlni a készüléket (min. 30 perc). Ellenőrizze, szabadok-e a levegő be- és kivezető nyílások; ha kell, tisztítsa meg. Ismét helyezze üzembe a készüléket. Ha a túlmelegedés elleni védelem elleni ismétlődik, áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával és forduljon szakszervizhez.

TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS

A készülék optimális működése érdekében a szennyeződés mértékétől függő gyakorisággal, de legalább havonta egyszer szükséges lehet a készülék tisztítása.

1. Tisztítsd előt a kapcsolókat a készüléket, majd áramtalanítsa a csatlakozódugó kihúzásával!
2. Hagya lehűlni a készüléket (min. 30 perc).
3. A levegő be- és kivezető nyílásokat porszívóval, kefével tisztítsa meg!
4. Enyhén nedves ruhával tisztítsa meg a készülék külsőjét. Ne használjon agresszív tisztítószereket! A készülék belsejébe, az elektronos alkatrészekre nem kerülhet víz!

HIBAELHÁRÍTÁS

Hibajelenség	A hiba lehetséges megoldása
Fűtés üzemmódban a készülék nem fűt.	Ellenőrizze a túlmelegedés elleni védelemnél leirakat! Ellenőrizze a termosztát beállítását!
Sűrűn aktiválódik a túlmelegedés elleni védelem.	Tisztítsa meg a készüléket!
A készülék nem reagál a távirányító jeleire.	Ellenőrizze a távirányító elemet!

MŰSZAKI ADATOK

teljesítmény:	230 V ~ / 50 Hz
maximális teljesítmény:	1000 / 2000 W
IP védettség:	IP20: Víz behatolása ellen nem védett!
fűtőtest mérete:	42 x 16,5 x 11,5 cm
tömege:	1,8 kg
csatlakozókábel hossza:	1,55 m
hangnyomása:	60 dB(A)

* A PTC (Positive Temperature Coefficient – pozitív hőmérséklet együttható) egy kerámia polikristály félvezető, ötvözve báriummal és titániummal. Az igazi előnye, hogy rendelkezik hőmérséklet érzékeléssel, így nem kell semmi óvintézkedés a túlmelegedés ellen, valamint jelentősen energiatakarékos a készülék.